

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ
GREEK ORTHODOX CHURCH OF SAINT DEMETRIOS

721 Rahway Avenue, Union, NJ 07083 • Tel. (908) 964-7957 • Fax. (908) 964-6875

Web: www.stdemetriosunion.org • Email: GrStDemetriosUnion@hotmail.com

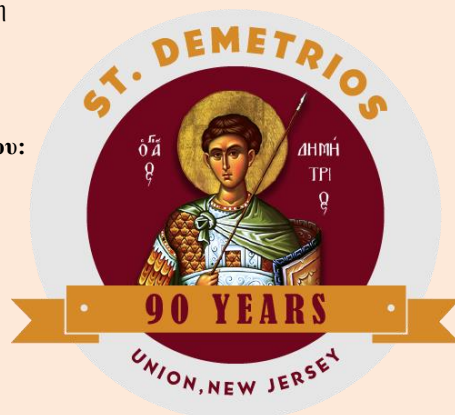
Office hours: Monday – Friday, 10 am – 2 pm

Εκκλησιαστικό Συμβούλιο

Parish Council

Πρόεδρος: Βασιλική Σπυροπούλου
Αντιπρόεδρος: Μιχαήλ Δρίβας
2ος Αντιπρόεδρος: Άννα Λαμπρακόπουλου
Γραμματέας: Ανδριάννα Ανδριανόπουλος
Βοηθός Γραμματέα: Φώτης Παπακόστας
Ταμίας: Μηνάς Οικονομίδης
Βοηθός Ταμίας: Εμμανουήλ Εμμανουηλίδης
Μέλοι: Αντώνιος Δρίβας
Μιχαήλ Φωτεινός
Γεώργιος Φράγκος
Κωνσταντίνος Λάππας
Μαριάνθη Μανγκανέλλο
Ειρήνη Μελαχρινού
Γρηγόριος Νιης
Νικολέττα Παγκράτη
Γεώργιος Πίπλος
Μιχαήλ Σάντος

Επιτροπή Λογιστικού Ελέγχου:
Ιωάννης Αγριαντόνης
Γεώργιος Γεωργίου
Εμμανουήλ Εμμανουηλίδης
Ανδρέας Λαχανάρης



Άγιος Δημήτριος ο Μυροβλήτης
St. Demetrios the Myrrh-streamer

President: Betty Spiropoulos
Vice President: Michael Drivas
2nd Vice President: Anna Lambrakopoulos
Secretary: Andrian Andrianopoulos
Assistant Secretary: Fotis Papakostas
Treasurer: Minas Economides
Assistant Treasurer: Emmanuel Emmanouilidis
Members: Antonios Drivas
Michael Fotinos
George Frangos
Kostas Lappas
Marianthe Manganello
Irene Melachrinou
Gary Niec
Nikoletta Pangratis
George Piplos
Michael Santos

Audit Committee:
John Agriantonis
George Georgiou
Emmanuel Emmanouilidis
Andrew Lachanaris

ΚΑΛΩΣ ΗΡΘΑΤΕ ΣΤΟΝ ΑΓΙΟ ΔΗΜΗΤΡΙΟ!
WELCOME TO ST. DEMETRIOS!

6Η ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΟΥ ΛΟΥΚΑ
6TH SUNDAY OF LUKE



Like our Facebook page: [St. Demetrios Greek Orthodox Church](https://www.facebook.com/StDemetriosGreekOrthodoxChurch)

Καλωσορίζουμε όλους εσάς που ήλθατε στην Θεία Λειτουργία και προπαντός εσάς που είσθε επισκέπτες, Ευχόμαστε η επίσκεψή σας να ανέβασε πνευματικά και να αισθανθήκατε την Χάρη του Αγίου Πνεύματος στην καρδιά σας. Παρακαλούμε να μετέχουν της Θείας Κοινωνίας μόνον οι Ορθόδοξοι Χριστιανοί, αλλά όλοι ανεξαιρέτως μπορούν να λάβουν αντιδώρο.

Μετά το τέλος της Θ. Λειτουργίας, σας περιμένουμε στην αίθουσα δεξιώσεων.

Σήμερα: Ο καφές είναι προσφορά της οικογένειας Μαστόρου.

◆ Μνημόσυνο για τον Γεώργιο Μαστόρου, 3 χρόνια.

Ο Θεός να τον αναπαύσει, και να δίνει κουράγιο στην οικογένειά του.

Προγραμματισμένες Λειτουργίες:

◆ Αγ. Ιακώβου του Αποστόλου, Τετάρτη, 23 Οκτωβρίου, Όρθρος & Θεία Λειτ. 9:00πμ

◆ Μέγας Εσπερινός Αγ. Δημητρίου, Παρασκευή, 25 Οκτωβρίου, 7:00μμ

◆ Αγ. Δημητρίου, χοροστατούντος του Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου, Σάββατο, 26 Οκτωβρίου, Όρθρος & Θεία Λειτ. 9:00πμ

◆ Αγίας Σκέπης, Δευτέρα, 28 Οκτωβρίου, Όρθρος & Θεία Λειτ. 9:00πμ

Τα νέα της Φιλοπτώχου:

◆ Δεχόμαστε δωρεές για το Χριστουγενιάτικο Holiday Auction, Σάββατο 7 Δεκεμβρίου στις 1μμ στην αίθουσα της Εκκλησίας! Κρύσταλλα, Συσκευές, παιχνίδια, χριστουγενιάτικα στολίδια, καλάθια δώρων, δωροεπιταγές και πολλά άλλα!

Τα νέα του Κατηχητικού:

◆ Αίτηση εγγραφής θα βρείτε στο τραπέζι κοντά στο παγκάρι. Για πληροφορίες κος. Νίκος Παπαδόπουλος ή ή την κ. Ειρήνη Μελαχρινού.

◆ Πρωινό Κατηχητικού, Κυριακή, 3 Νοεμβρίου μετά το πέρας της Θείας Λειτουργίας, Παρακαλούμε να στηρίζετε τις προσπάθειες μας!

◆ Open House Κατηχητικού, Κυριακή 17 Νοεμβρίου, κατα τη διάρκεια των μαθημάτων, παρακαλούμε να στηρίζετε τις προσπάθειες μας!

Τα νέα του Ελληνικού Σχολείου:

◆ Αίτηση εγγραφής θα βρείτε στο τραπέζι κοντά στο παγκάρι. Πληροφορίες κ. Νίκος Ζαβόλας και κ. Κατερίνα Μακρινάκη-Ρόμπου

Τα νέα του Ρ.Τ.Ο:

◆ Γίνετε εθελοντές στο Σύλλογο Γονέων & Δασκάλων! Για πληροφορίες κ. Βίκυ Κετικίδη

◆ Φθινοπωρινός Χορός Συλλόγου Γονέων του Σχολείου μας! Σάββατο 2 Νοεμβρίου στις 5μμ στο Γυμναστήριο.

Τα νέα της GOYA:

◆ Αίτηση εγγραφής θα βρείτε στο τραπέζι κοντά στο παγκάρι. Πληροφορίες κ. Μαρία Καλδάρη

Κοινωνικά Προγράμματα:

◆ Παρουσίαση Βιβλίου για την Νίτσα Μανολά, Κυριακή 10 Νοεμβρίου, μετά το πέρας της Θείας Λειτουργίας.

◆ Χορός Αγ. Δημητρίου, Σάββατο, 16 Νοεμβρίου στις 7μμ στην αίθουσα της Εκκλησίας.

◆ Γενική Συνέλευση, Κυριακή 17 Νοεμβρίου, μετά το πέρας της Θείας Λειτουργίας.

◆ Μαθήματα ελληνικών χορών, κάθε Κυριακή 12:30-1:30 μ.μ.

Τα μαθήματα γίνονται στο γυμναστήριο. Πληροφορίες κ. Βαγγέλης Γεργατσούλης (201) 893-5720

We want to welcome you to the Divine Liturgy, especially those of you who are visiting for the first time. We hope your heart and soul have benefited spiritually and felt the Grace of the Holy Spirit. For those visiting our Orthodox Church for the first time, please be aware that Holy Communion is a sign of unity of faith which is offered only to baptized or chrismated Orthodox Christians. All are welcome, however, to partake of the antidoron (blessed bread) distributed at the end of the service.

After the Divine Liturgy, please join us for the fellowship hour in the Church Hall.

Today: Coffee Hour is graciously donated by the Mastorou Family.

◆ Memorial Service for George Mastorou, 3 years. God rest his soul and give his family strength.

Upcoming Liturgies:

◆ St. James the Apostle, Wednesday, October 23rd, Orthros & Div. Liturgy 9:30am

◆ St. Demetrios Vespers, Friday, October 25th, 7pm

◆ St. Demetrios Feast Day, presided by His Eminence Evangelos of NJ
Saturday, October 26th, Orthros & Div. Liturgy 9:00am

◆ Holy Protection, Monday, October 28th, Orthros & Div. Liturgy 9:30am

Philoptochos News:

◆ Collecting Donations for the Annual Holiday Auction, Saturday, December 7th at 1pm in the Church Hall. Crystal, small appliances, toys, hand-crafted Holiday items, gift baskets, gift certificates, hand crocheted doilies, linens!

Sunday School News:

◆ Registration Forms are available at the table by the candles. For information contact Mr. Nicholas Papadopoulos or Mrs. Irene Melachrinou.

◆ Sunday School Breakfast Fundraiser, Sunday, November 3rd after Div. Liturgy in the Church Hall. Please support our Sunday School's efforts!

◆ Sunday School Open House, Sunday, November 17th, during Liturgy Please support our Sunday School's efforts!

Greek School News:

◆ Registration Forms are available at the table by the candles. For more information please contact Mr. Nikos Zavolas or Mrs. Catherine Makridaki-Rompos

Greek School P.T.O News:

◆ Please consider Volunteering, for more information please contact Mrs. Vicki Ketikidis.

◆ PTO Harvest Ball, Saturday, November 2nd at 5pm in the Community Gym!
Please support our Greek School PTO!

GOYA News:

◆ Registration Forms are available at the table by the candles. For information please contact Mrs. Maria Caldara

Parish Activities:

◆ Book Signing Event for Nitsa Manolas, after Div. Liturgy in the Church Hall, Sunday, November 10

◆ St. Demetrios Feast Dance, at 7pm in the Church Hall, Saturday, November 16th.

◆ General Assembly, after Div. Liturgy in the Church Hall, Sunday, November 17th.

◆ Greek Dance lessons, every Sunday from 12:30-1:30pm!

Classes take place at the Gym . For information, contact Mr. Angelo Gergatsoulis, (201) 893-5720.